

№ 1285

484 1 117
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області

ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ ЦЕНТРАЛЬНИЙ АРХІВ 117
умерших евреев
1896-1897, г.
с. Алексеец.

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області
484 1 117

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці Кременецького
повіту Волинської губернії**

СПРАВА № 117

**Книга записів про смерть Олексинецької єврейської
громади Кременецького повіту (сучасного Кременецького
району) за 1896, 1897 роки**

**Крайні дати :
1896, 1897 рр.**

На 30 арк.

Зберігати: постійно

Кременевская Городская Управа

г. Кременев

Книга

для записки умерших евреев

Олександровского общества

Кременевского уезда

1896 — 1897 г.

1864

1

УССР

Лит. Г.

Управление миссии
Тернопольской области
Областное управление
гражданского состояния

№ 2284
г. Тернополь

35

КНИГА

Для записки умерших Евреевъ.

Селемленцкая общества

Кремленцкая уезда.

НА 1896 ГОДЪ.

Часть IV 0 умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
-	1.	Умеръ и погребенъ в Ошкескѣ	Анваръ	Швайнъ		Отъ дѣтскаго паруса	Маурава Нуриска Аксиска Цигинъ и др. Виноградъ

1896 года Февраль, 10 дня. (Чтѣ дѣятельности в н) Никто не савише) кнѣгу сѣо свидѣтельствовали и веденіе ея въ ономъ во всемъ правились и во ней нѣтъ никакихъ нечестностей; во истекшемъ мѣсѣ было умершимъ едромъ умершимъ пѣла всего одна А 1

Раввинъ А. Д. Давидовъ

Учѣнъ Давидовъ Давидовъ

Внѣшнѣ по рѣ

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1896 годъ.

Часть IV О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
		Северн и погребенъ въ Алексеевѣ	Февраль	Число		Отъ Старости	Старикъ Самуилъ-Зольне Шаевъ Чаухи изъ Алексеева
-	2		5	3	86		

1896 года Марта 20 днѣ. Имѣю честь сообщить книгоу ево свѣдѣнiю о введении въ законъ о казенномъ въ вѣсѣхъ правительствѣ о введении нѣтъ никакихъ несправедливостей, въ изреченiи оуи болѣе дружескии оудни суровее какъ была вѣсн оудни 70%.

Рубанъ А. Кавалеръ

Учен. Директоръ Правленiя Значителн

חלק רביעי מן מתיים.

מספר.	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		שנת המיתה	ממה מתי. מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולת או נשואה, או מלאה.
		יהודי.	יוני.			
2	באיה עיר מת ונקבר. זכרון, נקבר	5	3	86	אחרת.	מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולת או נשואה, או מלאה.
<p>כמה מתיים מהלי או מסיבה אחרת.</p> <p>מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולת או נשואה, או מלאה.</p>						
<p>שנת המיתה</p>						

мерь.

מתיים

מתיים

מתיים

מתיים

מתיים

מתיים

מתיים

מתיים

מתיים

מתיים



Часть IV. О умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
1	—	Шверина и погребена въ Осенскомъ	Мартъ	Нисанъ	84	Отъ Старости	Старуха Мария Шимон-Исидорова Бурлатинъ и Шимон-Исидорова

1896 года апреля 13 дня. Нижеследующие князья и княжны
теперь вѣдѣны и вѣдѣны оной оной въ весьма уважительномъ и въ
нѣтъ никакой несправедливости, и не терпятъ оной болѣе уважения
одной древнейшей и на всѣхъ и др. и др.

Соблагодѣтельный

Ученый и добрый человекъ

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 1896 годъ.

Часть IV 0 умершихъ

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
		Умеръ и погребенъ въ Олонецкую	Апрель	Мая		Отъ горьки	Июша Дель Шейна Зинель Марамъ ур Олонецкая
3			25	24	15		

1896 года Мая 24 дн. Антонъ Ивановичъ книгу сію свѣдѣтельствъ и вѣдѣніе свои вкарисовъ во всемъ правдивымъ и въ ней нѣтъ никакаго несправедленія, въ неурожайныя и въ болѣе умершихъ одна швейцарская наша всемъ другимъ А. П.

Раввинъ Я. Шейна

Членъ Еврейскаго Правленія

Знакомъ по р.

חלק רביעי מן מתים.

מספר.	ממה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	שם המלוי	חודש ויום המות.		מאיה עיר מת ונקבר.	מספר זכרים, נקבות.
			יהודי.	יוני.		
1						
2						
3			25	24	15	
<p>Handwritten notes in Hebrew and Yiddish, including names like 'פאפא' and 'מאיה'.</p>						

Часть IV. О умершихъ

חלק רביעי בן סתים.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

מספר	באיה עיר בת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ימים וסג' המות	ממה סתים, סחלי או מסיבה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יהודי.	י. נ. י.			

1898 года 15 числа. Это действительно въ прежнее время
въ томъ же здѣшнемъ мѣстѣ.

Раввинъ С. С. Шварцманъ

Членъ Городской Управы - Знакомъ по документамъ Ассамблеи

1898г. Января 15 дня. Это настоящая метрическая книга, по сличенію съ таковою же метри-
кою оказалась во всемъ сходною, въ томъ же мѣстѣ. Городская Управа на основании постановленія
своего сослуживаго съ 14 числа Января за № 18 подглаголюющаго приложеніемъ печати удостоверитъ.

Членъ Городской Управы

Секретарь

עיר לא היה נקבר. זהו המספר של המתים שיש להם שם ומעמד או שמה ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה.

11/1/101

Часть IV О умершихъ

חלק רביעי מן מתים.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		дѣтв.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
2	-	Земля и погребена въ Дикомъ	21	26	80	Отъ старости	Старуха Елизавета жена Димитрия Федоровича изъ Дикомъ

מספר.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		מספר הילד.	ממה מותו, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	יוני.			
2	-	21	26	80		מתיבתא

1896 года Октября 21-го. Никтоподписавшихъ книгу сию свѣдѣтельствующи и ведѣніе оной сдѣлавши во всемъ Справившись и въ ней клятву свѣдѣвшихъ несправдливости; въ подтвержденіе сего дано приписано одною рукою нова всемъ одна АИ

Раввинъ Д. Габриельсонъ
 Уполномоченный Представитель Еврейства

אשר נכתב ונחתם על ידינו ושלנו ושל כל ישראל
 ושל כל בני ישראל אשר נכתבו ונחתמו עליו
 ושל כל בני ישראל אשר נכתבו ונחתמו עליו
 ושל כל בני ישראל אשר נכתבו ונחתמו עליו

Часть IV 0 умершихъ

חלק רביע מן מתים.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

מספר.		באווה עיר כח ונקבר.	חודש ויום המיתה.		טעם וזמן טעם	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי כת, מה שמו ומעמדו אי מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
זכרים.	נקבות.		י ו נ י.	יהודי.			

1896 годъ Мѣсяцъ Іюль. Это для свѣдѣнія въ мѣсяцѣ Іюль
гребенъ.

הנה נכתב לזכרון המנוחין אשר נפטרו במחנה ישראל בשנת ה'תרנ"ו

Равъ Д. Соловьевъ

Членъ духовнаго правленія Знакомъ по Русскому Уложению

110/101

Часть IV 0 умершихъ

חלק רביעי סן מתים.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

מספר.	כאיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		הגיל או הילול.	כמה מותי, מחלי או מסיבה אחרת.	מי בת, מה שמו ומעמדו אי כזה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה
		יודי.	יוני.			

1896 года Декабря 14 дня. Это действительно въ метрическихъ
установленияхъ.

Раввинъ Я. К. Сидоровъ.

Членъ Ученого Управления - Заведующій по рус-
скому Миссионерскому Управлению

Не было никакихъ умершихъ евреевъ М. Пехеева, въ томъ

Миссионерскому Управлению 1107101

